

Offiziells Narreblatt für ganz Speuz!

SPEUZ FAHRT I

FASNACHTS-ZYTIG

34. Uusgab

Speuzer
FASNACHT



D Zytig findsch au im Internet unter www.speuzer-fasnacht.ch

Gönnerlichter 2014

Urs Gubler, Armin Baumann, Erich von Büren, René Wertli, Bruno Lüthy + Pirjo, E.+P. Walther, Beda Meier, Fabian Deubelbeiss, Amrhein Treuhand Aarau, Peter Mösch, Hans-Peter Schütz, Josef Pfister, D.+O. Kaufmann, Ida Kyburz, Elisabeth Herzog, Archibau + Partner GmbH, Marcel Schmutz, Nico Haus, Jan Wicki, Alice Buser, Cyrill Gigon, Sandra Leverkus, Franz Sinniger, Willem & Ariana Mettin van Rijn-Baud, Dominic von Felten, Pia Richner, Fam. Gygax Restaurant Schönegg, Blattner Getränke Küttigen

Wir danken den Gemeinden AG und SO



In Zukunft wird der Umwelt zu liebe auf das Beilegen des Einzahlungsscheines verzichtet.

Kontoangaben für eure Unterstützung:

Clientis-Bank Küttigen-Erlinsbach
5024 Küttigen
PC Konto-Nr. 30-38151-2

IBAN: CH36 0657 5016 5069 4180 9
FAKO Speuz
Postfach 99
5015 Erlinsbach



Allne Sponsore und Gönner danke mir rächt hürzlich!!!

FAKO SPEUZ



Impressum speuzer Fasnachtstzütig

Jahrgang:	34.
Auflage:	3500 Exemplare
Herausgeber:	Fako Speuz Postfach, 5015 Erlinsbach
Koordination:	Andreas Kessler
Gestaltung/Layout:	Guido Eggner
Inserate:	Andreas Kessler
Druck:	Eggner Productions GmbH



Das Wort vom Präsidenten

Fahren Sie mit uns in Speuz ein



Eindruck hinterlässt und somit auch Werbung für unser Dorf in die Schweiz hinausträgt. Mit unserer gemeinsamen Fasnachtskultur, welche wir bereits weit über 30 Jahre pflegen, lassen wir die beiden Erlinsbach so zu einem Dorf verschmelzen, ein Dorf welches zusammen diese farbenfrohen Tagen geniesst.

Das Fasnachtskomitee ist Ihnen dankbar, dass wir auf Akzeptanz und Anerkennung als Fasnachtsdorf zählen dürfen.

Ohne die zahlreichen Sponsoren, Vereine, Helfer und Akteure wäre ein solcher Event nicht durchführbar. Ich möchte mich im Namen der Speuzer Fasnacht bei Ihnen für die alljährliche Unterstützung bedanken. Ich freue mich Ihnen dieses Jahr ein Festzelt präsentieren zu dürfen, das durch viel Schweiß und Arbeit sehr aufwändig dekoriert wurde. Auch die Beizen und Bars werden zum fasnächtlichen Verweilen einladen und werden sich über den Besuch von zahlreichen Närrinnen und Narren freuen. Ein unvergleichliches Dankeschön geht an mein Team: Beni Sager, Manuel Hächler, Dominik Weber, Stephanie Bernet, Corinne Portmann, Brigitte Bernet, Thomas Hildebrandt, Daniel Kessler, Fako-Rat und Narrenclub. Gerne erweitern wir unser starkes Team, bei Interesse, mit neuen, ideenreichen Machern, welche uns tatkräftig unterstützen möchten. Ich wünsche Ihnen viel Spass beim Lesen einer geballten Ladung Humor, die bei der 34igsten Ausgabe der Speuzer Fasnachtszeitung nicht fehlen darf. Die Fasnachtsmacher freuen sich, Sie und Ihre Familie an der diesjährigen Fasnacht in Speuz begrüßen zu dürfen.

Willkommen in der einmaligen Fasnachtswelt von Speuz und bitte.....

.....Aaallllllllles einsteigen.

Andreas Kessler
Präsident
Fako Speuz

Liebe SpeuzerInnen, erinnern Sie sich an die vergangenen Fasnachtsmotos, die vielen bunten und kreativen Kostüme, welche die Strassen und Gassen von Speuz belebten? JA, es sind Eindrücke und Bilder, an welche wir uns gerne erinnern. Haben wir doch die Speuzer Fasnacht von unseren Eltern in die Wiege gelegt bekommen, ja wir sind Jahr für Jahr am Sonntag toll verkleidet am Strassenrand gestanden. Unsere funkelnden Augen haben sehnsüchtig auf den farbenfrohen Konfettiregen und die damit verbundenen Süssigkeiten gewartet. So sind wir heute froh, dass Speuz uns diese einmalige, prägende, vor allem in Erinnerung bleibende, Fasnachtszeit ermöglichte.

Damit wir auch in den nächsten Jahren voller Freude in Erinnerungen schwelgen können braucht es aber vor allem eines; ein Dorf, welches das bunte Maskentreiben in den Beizen, dem Zelt und auf den Strassen zelebriert und lebt. Melodien, die aus den Instrumenten der Guggenmusiken ertönen. Lachende Kinder, welche damit beschäftigt sind, die bunten Konfettis in der Menschenmenge zu verstreuen und sehnsüchtig auf das Einsammeln der zahlreichen umherfliegenden Süssigkeiten am Strassenrand des Speuzer Fasnachtsumzuges warten. Die Fasnacht in Speuz gehört längst zur Erlinsbacher Kultur welche alle Jahre wieder einen bleibenden

FAKO ★ SPEUZ

Liebi Lüt - dänked draa - d'Narrezyt, die foht jetzt a.
Tüend bim Läse Humor bibhalte - ab sofort söll d Narrefreiheit walte!



Zugregeln 1-7

#1

Du musst huren beim stuhlen,
denn beim knöilen tust du dir über die Waden säulen.

#2

Hast du morgens schon getrunken,
wird dir Abends nicht gewunken.

#3

Hast du kein Billet in der Bahn,
überkommt dir schon bald der Schahm.

#4

Hält Zug mal wieder am Bahnhofrande,
verlaufen deine Termine im Sande.

#5

Wenn der Passagier durch den Zuge hetzt,
War das erste WC bereits besetzt.

#6

Isst du im Zuge Döner mit extra Zwiebel,
Wird es deinem Sitznachbar sicher übel.

#7

Wenn zu St.Valentin der Patron die Liebenden erweckt,
die Ticketlose sich beim Lockführer versteckt..

Lokführergewerkschaft

Gartenunterhalt
Neuanlagen und Umänderungen
Natursteinarbeiten
Einzäunungen



Adrian Schäfer
Tannstrasse 30
5745 Safenwil
Telefon 062 797 08 83
Fax 062 797 07 54
Natel 079 647 72 65
www.adisgartenbau.ch



5018 ERLINSBACH
BRÜGGERWEG 5

Tel. 062/844 02 32
Fax 062/844 03 53

ACHTUNG NEVE ROUTE CHESSLETE

Start: Restaurant Kreuz 05.00 Uhr

Restaurant Kreuz – Kilbigstrasse –

Josef-Reinhard-Strasse – Vorzielstrasse –

Hauptstrasse – Festzelt Dorfplatz



Vorstellung FAKO

FAKO SPEUZ



Roman Andrist

Vegetiert seit 2008 im Fako. Bis zum Sommer 2014 amtete er als Präsident. Nun sucht er Sponsoren..

Simone Küng

Neben ihrem Studium widmet sie sich seit 2010 der Fasnachtszeitung. Für die Fasnacht 2015 legt sie jedoch ein Pausenjahr ein.



Corinne Portmann

Das Spielen mit Zahlen liegt ihr. Sie ist seit 2011 Kassier beim FAKO und kümmert sich um die lückenlose Buchhaltung.



Brigitte Bernet

Besitzt seit 19 Jahren eine Aufenthaltsbewilligung für das FAKO und feiert dieses Jahr ihre 20. Fasnacht. Ihre grosse Passion ist der Kindermaskenball.



Stephanie Bernet

kümmert sich seit 2010 um die Durchführung des traditionellen Fasnachtsumzugs und der Planung der Guggenauftritte.



Manuel „Mäni“ Hächler

Trotz Zuwanderungsstopp kam er aus Küttigen zu uns. Seine zeitlich begrenzte Arbeitsbewilligung betrifft die Dorfdeko und das Organisieren des Unmöglichen.



Andreas «Chesy» Kessler

Ist seit 2008 im FAKO. Nebst dem Präsidentenamt agiert er als Zeltchef und ist für die Fasnachtszeitung zuständig.



Dominik Weber

Organisierte das erste Mal den 11.11. Anlass und wird das FAKO aufgrund eines Auslandsaufenthaltes erst an der Fasnacht wieder unterstützen.

Beni Sager

An einem schönen Sommerabend im Jahr 2013 sass er plötzlich unter uns. Da er gerne und gut arbeitet unterstützt er den Zeltchef.



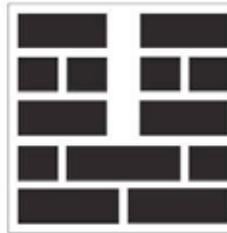
J. Ammann Holzbau AG

Tel.: 062 298 14 50
Fax: 062 298 27 02
info@ammann-holzbau.ch

4655 Stüsslingen

www.ammann-holzbau.ch

- Zimmerei:** Dachkonstruktionen
Treppenbau, Stallbau
- Fensterbau:** Holzfenster, Holz-Metallfenster
Wintergärten
- Schreinerei:** Innenausbau, Türen
Küchen, Schränke



Baugeschäft Urech

Brühlstrasse
5018 Erlinsbach

062 844 28 35
info@baugeschaeft-urech.ch
www.baugeschaeft-urech.ch

Maurerarbeiten
Betonarbeiten
Umbauten
Umgebungsarbeiten

Baggerarbeiten
LKW Transporte
Sanierungen / Abbruch
Individuelle Beratung

Wir wünschen Ihnen eine frohe Fasnacht

BAUEN AUCH SIE MIT UNS IHR ZUHAUSE !



www.archibau-partner.ch | 5018 ERLINSBACH AG

PROJEKTIERUNG | PLANUNG | BAULEITUNG VON NEU- + UMBAUTEN

Best Kebab

Take away



Hauptstrasse 3
5015 Erlinsbach SO
Tel.: 062 844 05 55
Tel.: 062 844 55 55
2.50 günstiger

Hauslieferung
Bei Abholung jeder Kebab

B U S E R + P A R T N E R A G

DIPL. ARCHITEKT ETH/SIA

U. Meyer F. Sinniger M. Pesse H.P. Leibundgut

5000 Aarau
5330 Zurzach
fon 062 822 72 82
fax 062 824 13 71
www.buserundpartner.ch

PROJEKTIERUNG
NEUBAU
RENOVATION
SCHATZUNGEN

Nussbaumer Elektroanlagen AG

Planung und Ausführung von Licht-, Kraft- und Kommunikationsanlagen
Verkauf, Service und Reparaturen von Haushaltsgeräten und Leuchten
Verkauf und Support von EDV-Systemen und Telefonanlagen

Schönenwerd

062 858 20 00
www.nussbaumer-ag.ch



Trimbach

062 293 32 52
info@nussbaumer-ag.ch

Zugregeln 8-14

#8

Willst du dir den Tag versauen,
musst du im Zug nur um dich schauen.

#9

Sind die Schafe platt wie ein Teller,
fuhr der Zug in Aarau wieder schneller.

#10

Riech ich am Morgen des Zuges Aroma,
lieg ich bald im Koma.

#11

Hey Bahnarbeiter nimm die Schaufel nicht so voll,
wenn die Arbeit bis am Abend reichen soll.

#12

Pech ist eine Zugtür die klemmt,
wenn man verpennt auf das Perron rennt.

#13

Wird die SBB zu teuer,
gibt es bald eine neue Auto-Steuer.

#14

Wenn es laut ist, wo man ruht,
schläft man leider selten gut.

Lokführergewerkschaft



Es send es paar Kollege innere Beiz eso zämegsässe
ond händ diskutiert öber es guet's Zmorgeässe.

Es 3-Minute-Ei met echli Aromat fendet eine guet
do löpft's eim am Tisch plötzli de Chruselihuet.

«**Es** rächt's **Buser**-Ei, das isst mer met Salz»
rüeft er ganz luut
d'Zuehörer i de Beiz bechöme grad Hünenhut.

Es Buser-Ei seg im Aroma ebe so volländet
met Aroma wärdi de Feinschmecker nor bländet.



GEFLÜGELFARM BUSER

«Die Eier aus dem Dorf»



Barwagen
Team Erlinsbach

... wieder an der Fasnacht 2015
nach dem Motto

Alles geili Sieche
«Eis hämmer scho emmer gno!»

wir sorgen für:

- 👉 Party-Musik
- 👉 feine Grilladen
- 👉 diverse Drink's

www.barwagenteam.ch



DIE POST

*bringt Stimmung
ins Haus*



Kultur verbindet

Auf überraschende Ideen und kulturelle Identität kommt es an. Wir unterstützen Kreativität und lokale Veranstaltungen, weil uns die Region und ihre Menschen am Herzen liegen.

www.cke.clientis.ch



Clientis
Bank Küttigen-Erlinsbach



Fiegebäumli 40cm

Es isch kei Witz! In Speuz isch es schön, nei wüerkli schön.
Bäum, Strücher und au Blueme wachsed da, i jeder Pracht,
i jeder grössi, so richtig wunderbar.
Stahd a de Grenze, zwüsche zwoi Grundstück en Holzbiegi
drü uf zwei Meter höch.
De Haag derzwüsche, fürs Aug nei wüerkli, nei wüerkli ned schön.
Mer seid sich en Spalier!
und so fangt mer a, fangt mer a, halt ganz chli a.
Drü Jahr ischs her und mer hät ihn pflanzt.
Chli und spärlich gseht er us.
Ja, wen er chunt den isch es toll, es chan ja nume sHerz freue.
S'Fiegebäumli wod ned rächt, doch s'dritte Jahr oh pracht.
Neui Blätter fasch no grösser so wies isch, ja, wies isch so spärlich.
Oh, Schreck oh Gruss was passiert denn da!
Holzbiegi weg und aus Bäumli söll weg!
So forderd me im Juli söll es sie, weiss doch gross und chli,
das mer den im Garte, nume Gmües i pflanze duet.
Met Hoffnig schriebt mer a de Gmeind,
die leider bis hüt no nüt schwiege duet.
So ghört mer nüt und das isch ned guet,
bis d'Nachbere rächtlich vorgah düend.
S'Fiegebäumli isch ned gross und doch isch es famos,
hät er doch im Novämber es neus Plätzli gfunde.
Was no folge tuet isch kei Witz!
Doch wie gseid: s'Fiegebäumli isch ned gross,
doch da wo folgt riegelros!
500 Franke söll mer zahle,
da dänkt sich doch jede FÜR DIE LAPALIE

HARLEKIN



Kranke Kasse Prämie



Die Prämie stiege und steige, statt falle und falle,
Johr für Johr immer wede, kei WONDER be dene Löhn,
nor für zwöi Gierigi, de Dani Overney, on de Marcel Pierre,
vo de Group Mutuel zählend die scho 3,4 Millione
De Buezer, dä bechond e Brochteili de vo!!!

Ech frog mi, wie lang die das im Zerkuszelt z'Bärn no düend dulde???
Kei Wonder, so lang die Bondesrödli und Natziionalrödli, be de Sezige,
chönne Zitige läse, schnädere, Telefoniere, ond e nand wüeschd säge,
und das be 72 Dezibel im Setzigssal,
hend die kei Zyt, do dröber noch z'dänke oder öbis z'ändere!!!
Liebi Dezibelgrüess noch Bärn.

Impressione 2014





SNOW'N'ROLL



TIKI BASH



DRINK AND DANCE THE COLD AWAY

13.02.2015

SEE - LOS STRAITJACKETS +
DEKE DICKERSON USA
HEAR - SINGS THE GREAT INSTRUMENTAL HITS !!

SEE - MIKE SANCHEZ
AND HIS BAND GB
HEAR - ROCK'N'ROLL - RHYTHM + BLUES

SEE - THE MIGHTY HAMBONES CH
HEAR - ROCKABILLY / JUMPIN RHYTHM' BLUES



FREITAG
13.02.2015
FESTZELT DORFPLATZ
CH - 5015 ERLINSBACH



DOORS: 19H
SHOW: 20.30H
TICKET: FR. 25.-
VORVERKAUF
ANDY'S PLACE FR. 20.-

Das Katzenviech

Von nebenan, das Katzenviech
erleichtert mit Vorliebe sich
in meiner Kartoffel-Rabatte
die Mieze vom Nachbarn welchen ich
schon immer aufm Kiecker hatte
ich werds – für mich im Stillen – schwörn
sie wird nie mehr nachhause kehrn
nurmehr Vergangnem angehörn
ich werfe in mein Beet hinein
nach ihr im Dunkeln einen Stein
bin sicher dass ich nicht patze
zu gross meine Wut auf die Katze
Will sicher sein wenn ich in den Schollen
vom Gemüsebeet grabe
dass künftig nur noch Kartoffelknollen
ich in den Händen habe!!!

s'möndli



Dresscode

Ned Überall gits so viel Vereine,
Beize und Läden wie im Erzbachtal.
Für es Sponsoring forsch doch dört mol a,
öb chönntisch e chlini Unterstützig ha?
Wenn bi de einte wotsch noch Sponsoring goh sueche,
fanges afo Flueche,
und meinet de Verein chunnt eus jo gar nie cho bsueche.
So en Bsuech händ d'Veine scho mängisch beschlosse,
leider heisst den amigs höt isch geschlosse.
Dass viel Speuzer imene Dorfverein sind und au
zivil i gwössne Läden und Beize verchehre,
händ gwösssi Bsitzer noni wölle lere.
Also wenn wotsch es Sponsoring ha,
muesch immer im Trainer goh poschte oder eis trinke ga.

Die Werbeagentur

Sonnenpracht statt Fasnacht!!!

Die Schule geniesst lieber in den Bergen die volle
Sonnenpracht, anstatt aktiv mitmacht an der Speuzer
Fasnacht!!!

Speuzer Tradition sött mer Pflege
Bi de Schuel glaubt do dra ned jede!
Statt Chesslete, Umzug und verchleide,
duet sech d Schuel für Skilager entscheide!
Für d Fasnacht isch das en trurigi Sach.
Die Schuelplanig findi riese schwach!
D Fasnachtstermine sind bekannt scho wiit vorus,
I glaube met Traditione chömet ehr ned drus!!!
In Zuekunft bitte weder d Fasnacht bsueche,
bevor ihr weder falsch düend buech!!!

Ihr Organizer



Restaurant

Freihof

Stefan und Gordana
Gelemanovic

Stüsslingerstrasse 8
5015 Erlinsbach SO

Feine bürgerliche Küche und knusprige hausgemachte Pizzas

Wir empfehlen uns für:

Familienfeste
Geburtstage
Geschäftessen
Vereinsabende

Öffnungszeiten

Montag – Samstag 08:30 – 23:30
Sonntag und Montag ist Ruhetag

Reservierungen
062 844 18 15

Wir freuen uns Sie im neuen Restaurant Freihof begrüßen zu dürfen!

Duschen verboten

Brusch emol chli spöter am Obe e Duschi,
stoht grad eine uf wiene 80jähriigi Uschi.
Das goht doch ned, mini wohlverdienti Nachtruh störe.
Das tönt aber au, so richtig luuti Grüschi muessi ghöre.
Do muess grad d'Polizei of Platz,
ich wott jetzt eifach ha en domme Latz.
En Azeig muess häre wäge Nachtruhstörig,
das werd de Nochberi sii en Lehr, ganz ghörig.
Aber semmer ehrlech, das esch doch eifach so kindisch,
mol luege, vellech händs no e Platz frei links in Windisch.

En Chaltduscher usem Solothurn



Bäckerei - Konditorei

Leuenberger

5015 Erlinsbach SO



Wir garantieren für Qualität, Vielfalt und Frische!



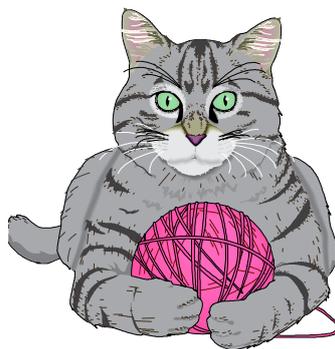
HEIDAK
SPAGYRIK
Natürlich wirksam

Katerstimmung?

Bei Ihrem HEIDAK-Spezialisten
erhalten Sie Ihre individuelle
Mischung.



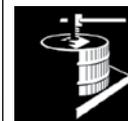
Sylvia Woodtli
dipl. Drogistin Tel. 062 844 22 24



Katzen - Pension

G. + E. Meier

Hohlengraben 33
5015 Erlinsbach Tel. 062/844 33 03



RESTAURANT ZUR
TROTTE
ERLINSBACH

PIA AMREIN
TROTTEWEG 1
5018 ERLINSBACH
FON 062 844 15 14
FAX 062 844 50 08

Dää spezielli Träffpunkt i de Fasnachtszyt

esch bi de Cowgirls &
Cowboys i de Trotte-Ranch

Son. 15.02. ab Uhr 11.30

Chili con Carne us em Kessi
git's im Garte (Nur bei trockener Witterung)

Cowgirls & Cowboys wönschet
allne e rüüüüdig schöni Fasnacht

Um's heigo mach der keini Sorge
de Cowboy-Peter tuet di guet versorge.



FC Erlinsbach

Der FC Erlinsbach ist mit zwei schönen Rasen gross geworden
Hat aber trotzdem grosse Sorgen
Das FC-Hüsli machts nicht mehr lang
Aber reichte so bislang
Sie fragten die Gemeinde um eine Gesamtplanung an
Diese machte sich mächtig daran
Ein dritter Platz soll auch noch hin
Und 150 Parkplätze, was für ein Unsinn
Den Bauern wollte man das Land abjagen
Und alles rund herum einhagen
Die Planung erfolgte mit grosser Kelle
Drei Fussballfelder, Parkplätze, eine Duschoase und
ein Restaurant für alle Fälle
Der Steuerzahler soll es richten
5 Millionen, was für tolle Aussichten!
Der FC Erlinsbach bezahlt keinen Rappen
Wie soll das bitte klappen?
Und die Moral von der Geschichte:
Lieber FC, mach es so wie alle Vereine, bezahle es alleine.

Vom Speuzer Steuerzahler



Kreiselbeschwerder

Ein Kreisel, so könnte man eigentlich denken
soll Autos geordnet in Bahnen lenken,
doch fährst du von Spöiz hinüber zum Benken
steht einer, teils rund, überhäuft mit Geschenken,
und eng ist's es reicht kaum zum renken.
Keiner kann sehn, was sich hinten versteckt:
Der Chauffeur erschrickt und ruft „oh ver—flicht“ –
Und weicht geschickt mit dem schweren Laster
auf des nahem Gehsteigs Pflaster,
weil eben ein Hund am spazieren ist
und an die Burganlage pisst.
Was man ausserdem gern vergisst:
Es ist der Gemeinde teuerster Mist!

D`Bachhäx

Vorzielstroos

Wenn die Saison wottsch go Skifahre
muesch nüm i d Berge gho.
Chasch eifach a d Vorzielstross cho.
Chasch nämli do über längerer Zyt
gratis mit em Auto Buckelpiste fahre –
da isch de Hit!

Ein genervter Anwohner

BM&P AG
Bugmann, Müller & Partner AG

Aaraustrasse 102 - 5015 Erlinsbach - Tel. 062 844 02 02

■ **Küchen** ■ **Fenster** ...und vieles mehr

The advertisement features three images: a modern kitchen with a white countertop and a large window, a house at night with warm interior lighting visible through large windows, and a woman in a brown jacket and blue jeans entering a white door with a red bag. The Piatti logo is in the bottom left, and the EgoKiefer logo is in the bottom right of the house image.

Die Spezialisten für
EgoKiefer
Fenster und Türen

www.bmp-ag.ch

Heimatduft liegt in der Luft

Wenn du in den Ferien bist,
ist es klar, was du vermisst
und was dir fehlt in Hüll'und Fülle:
Es ist die heimatliche Gülle!
Wanderst du durch Österreich,
suchst du einen Tröster gleich
und sagst voll Schmerz „ich brauche
unbedingt ein Fass voll Jauche!“
Wo immer in der Ferne bist,
weht nirgends dieser Duft nach Mist;
du hältst kaum aus die Meeresluft
und sehnst dich nach dem hehren Duft;
du spürst, du musst sofort zurück,
an den einzigen Ort voll Glück,
packst eilig deine sieben Sachen,
durchquerst schon Aaraus Scheibenschachen –
und endlich, vor dem letzten Rank
empfängt dich herrlicher Gestank
und weisst: Wie schön, ich bin daheim
und brauche keinen neuen Reim!

D`Bachhäx

Schwyzerdütsch für Verslibrünzler

Molsch uf's **Töpfli** es chlises Töpfli –
oder hesch du gmeint es **Tüpfli**?
De Baum chasch du scho **schmöcke**,
aber eigetli wetsch ne **schmücke**!
S`Baby chamer nid guet **stelle**,
oder hesch es **stille** welle?
Nume ganz en grosse **Tubel**
Gheit vo sälber ines **Tobel**!
Muesch mi doch nid immer **schüpfe**,
wenn i wott go Soppe **schöpfe**!
D`Loft i de **Loft** isch allwäg d`**Luft**,
wo statt z`**verpoffe** grad **verpufft**.
Au wenn`s si tuesch **stemme**: d`Rechnig muess
stimme,
und **schlemme** tüend sicher nid nume di **Schlimme**!
Öb a de **Stöck** oder süscht am **Stück** –
die einte händ **Glöck**, di ander **Glück**



D`Bachhäx



DAS BLUMENGESCHÄFT
IN IHRER NÄHE !!

AM 14. FEBRUAR
IST VALENTINSTAG

FLORISTICA
JESSICA KÄSER
HAUPTSTRASSE 27
5015 ERLINSBACH
TEL 062 844 49 97
FAX 062 844 49 96



FAM. BASLER-GLOOR
5015 ERLINSBACH SO
TEL. 062 844 22 71

*BAUERNSPEZIALITÄTEN
GUT BÜRGERLICHE KÜCHE
FORELLEN AUF VORBESTELLUNG*

**GESCHLOSSEN: SONNTAG AB 20UHR
MONTAG UND DIENSTAG**

Wir sind gleich zurück nach einer verfrühten Pause

Turnerobe im März, es isch wöckli kei Scherz.
Mit Unterhaltig brenget sie d Lüt zum Lache, wämmer ächt höt frühner e Pause mache?
Nei d Luft isch noni dosse, aber mer löhnt doch d Männerriege osse.
Aber d`Organisatore händ super reagiert, so hät die Panne praktisch niemert kapiert.
Chli und Gross freuts, Programm vom TV Speuz.

MediaShop AG

Ich bleib an Ort trotz Schwertransport

De 70-Meter Schwertransport im April
Interessiert in Speuz ganz viel,
Sogar eine vom Gmeindrot ufem Festbank mit Motor
Wot gseh de Transport vom Generator.
Es luschtigs Ründeli schient das zsi
Sie gönne sich au öppe es Gläsli Wii.
Ganz höflich wärdes bätte
Bitte es Stückli retour zträtte
Eine vom Gmeindrot schient si es bezeli voll
Und findet die Awisig ned so toll
Er blibt a Ort und duet chli trotze
So müend hald d Sicherheitslüt es bezli motze.
Was macht dä uf sim Festbankwage?
Er duet em Arbeiter drohe „lo d Finger vo mir sösch pack di am
Chrage!!!“
Die Lüt mache doch nur ihre Job und das das ganze denn no top,
Also isch dini Reaktion chli en flop.
Das alles isch ned e so flott,
also hör doch uf met so Schrott.

Speuzer Ortsbürger

Balkon-Gländer

Bürgi Elektro arme Maa
Het bis jetzt no keis Balkongländer gha
Jede rappe zählt, Speuzer düend jetzt öppis geh
Das er ändlech die grusige Brätter cha vom Balkon neh

Knusper-Häuschen

Knusper Knusper Häuschen
In Speuz Ag gibt's jetzt heisse Mäusschen
Küssen, Gv und Massagen
kann sie jedermann den Marsch nun blasen
S'Fako soll doch mol mitem Mieter go rede
Wär doch schön wenn mer dört a de Fasnacht eis chönt go hebe
i wösst no eine wo das Chnusperhüusli chönt chaufe
Und die Dame für sich loh laufe
De Osknarr wörd ihm au im 2015 sicher si
Und mir chöme de gärn uf es Cüpli verbii



Ihre Getränke sind unser Bier.

Unser Partyservice für Ihr Fest:

- Lieferung auf Kommission
- 24 Stunden Pikett-Service
- Vermietung von Kühlwagen, Barthecken, Stehtischen etc.
- Eiswürfel, Einweg-Geschirr
- Individuelle Spezialkonditionen

Bitte rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website.



Blattner-
Getränke

Blattner Getränke
Nüberichstrasse 24, 5024 Küttigen
Telefon 062 827 36 34
durst@blattner-getraenke.ch
blattner-getraenke.ch

Wichtige Infos

Maskenbälle in den Festzelten

Die Platzzahl im Festzelt ist beschränkt. Wir freuen uns auf zahlreiche, bunte Masken. Um ein närrisches Treiben zu gewährleisten, behalten wir uns vor, am **Samstagabend** bei Bedarf den Eingang zu schliessen! **Zutritt für Jugendliche ab 16 Jahren (ID vorweisen)!** Die Öffnungszeiten des Fasnachtszelts sind: Donnerstag, 20.00 – 2.00 Uhr; Samstag, 20.00 – 3.00 Uhr; Sonntag, 15.00 – 24.00 Uhr; Dienstag, 20.00 – 2.00 Uhr; Zeltöffnung 1/4 Stunde vorher. Alkoholabgabe: Ab 16 Jahren Wein/Bier, ab 18 Jahren Alcopops/Spirituosen.

Maskenprämierung

Die Maskenprämierung wird am Donnerstag und am Dienstag vom FAKO durchgeführt. Die Beizen nehmen auch dieses Jahr aktiv an der Maskenprämierung teil. Im Festzelt, im Restaurant Freihof, Restaurant Trotte und Restaurant Löwen können Punkte für die Prämierung gesammelt werden. Also lasst der Kreativität freien Lauf, denn eure Aktionen lassen jedes Fasnachtsherz höher schlagen. Die Resultate aus den Beizen und dem Festzelt werden zusammengezählt und die Gewinner so ermittelt. Die Bewertungen enden um 23.00 Uhr. Der Turnus muss also bis dann beendet sein. Die Maskenprämierung findet um 24.00 Uhr im Festzelt statt. Die Teilnehmer-Nummern müssen vor der Zirkulation im Festzelt abgeholt werden. Am Samstag findet zwar keine Masken-Prämierung statt, euer Einsatz macht aber trotzdem Spass.



Bitte an alle Autofahrer

Während des Umzuges am Sonntagnachmittag müssen die **Brühlstrasse** und die **Vorzielstrasse** für den Busverkehr freigehalten werden. **Bitte keine Autos am Strassenrand parkieren!**

Achtung Busbenützer

Bitte beachten Sie, dass die Busse Olten-Gösgen-Erlinsbach über die Vorzielstrasse sowie die Busse Aarau-Erlinsbach über die Brühlstrasse umgeleitet werden.

Schliessfächer

Wieder stehen den Besuchern der Speuzer Fasnacht auch dieses Jahr Schliessfächer im Festzelt zur Verfügung. Das FAKO Speuz übernimmt keine Haftung.



Samariterposten/Notfalldienst

0848 112 112

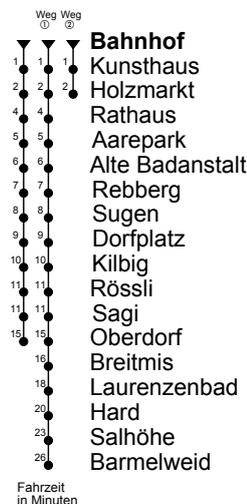
2 Bahnhof Richtung Altstadt - Erlinsbach - Barmelweid

	Montag - Freitag	Samstag	Sonntag
4			
5	04 49	49	
6	04 19 ^o 34 41 49 ^A 56	19 ^o 34 49	16 ^o 46
7	04 11 19 ^A 26 34 41 49 56	04 19 ^o 34 49	16 ^o 46
8	04 11 19 ^o 26 ^B 34 41 ^B 49	04 19 ^o 34 49	16 ^o 46
9	04 19 ^o 34 49	04 19 ^o 34 49	16 ^o 46
10	04 19 ^o 34 49	04 19 ^o 34 49	16 ^o 46
11	04 19 ^o 34 49	04 19 ^o 34 49	16 ^o 46
12	04 19 ^o 34 49	04 19 ^o 34 49	16 ^o 46
13	04 19 ^o 34 49	04 19 ^o 34 49	16 ^o 46 ^o
14	04 19 ^o 34 49	04 19 ^o 34 49	16 ^o 46
15	04 19 ^o 34 49	04 19 ^o 34 49	16 ^o 46
16	04 19 ^A 34 41 49 56	04 19 ^o 34 49	16 ^o 46 ^o
17	04 11 19 ^A 26 34 41 49 56	04 19 ^o 34 49	16 ^o 46
18	04 11 19 ^A 26 34 49	04 ^o 19 34 49	16 ^o 46
19	04 19 ^A 34 49	04 ^o 19 34 49	16 ^o 46
20	04 19 41	11 41	11 41
21	11 41	11 41	11 41
22	11 41	11 41	11 41
23	11 41	11 41	11 41
0	12 41 ^C	12 41	12 41 ^E
1	45 ^{C,D}	45 ^D	45 ^{D,E}
2			
3	10 ^{C,D}	10 ^D	10 ^{D,E}

Anmerkungen

A = Nach Barmelweid, umsteigen in Erlinsbach Oberdorf
B = Bis Holzmarkt
C = Nur Nächte Fr/Sa sowie 31 Dez/1 Jan, 2/3 Apr, 13/14 Mai, 2/3 Juli

D = **Nachtwelle** Zuschlag obligatorisch Verkehrsführung und -tage siehe Nachtwellefahrplan
E = Verkehrt nur am 01.08.2015



- Bahnhof
- Kunsthau
- Holzmarkt
- Rathaus
- Aarepark
- Alte Badanstalt
- Rebberg
- Sugen
- Dorfplatz
- Kilbig
- Rössli
- Sagi
- Oberdorf
- Breitmis
- Laurenzenbad
- Hard
- Salhöhe
- Barmelweid



N21		Aarau - Erlinsbach - Küttigen - Biberstein
1.35	2.45	Aarau Delfterstrasse
1.46	3.10	Aarau Bahnhof
1.46	3.11	Kunsthau
1.47	3.12	Holzmarkt
1.48	3.13	Rathaus
1.49	3.14	Aarepark
1.50	3.15	Alte Badanstalt
1.51	3.16	Rebberg
1.52	3.17	Sugen
1.54	3.19	Erlinsbach Dorfplatz
1.55	3.20	Erlinsbach Kilbig
1.56	3.21	Erlinsbach Rössli
1.59	3.24	Küttigen Kreuz
2.16	3.41	Aarau Bahnhof

◀ = nur zum Aussteigen





Sicherheit für fröhliche Feste.

Regionaldirektion Olten
Telefon 062 286 64 64
www.securitas.ch



Happy Hände und Füsse

Rosmarie Gabriel, Apperechweg 6, 5015 Erlinsbach +41 (62) 8442293
www.fusspflege-erlinsbach.ch ✉ rosmarie.gabriel@bluewin.ch +41 (79) 7524527

Neu bei Happy Hände und Füsse in Erlinsbach

**Gel - Nägel und professionelle Manicure
ausgeführt von Frau Margrit Rüeeggger**

Termine Abends oder Samstags nach telefonischer Vereinbarung.

Fusspflege im Winter??? --- Natürlich, denn

Des Menschen Fuss - ein Meisterwerk!
Trägt dich vom Tal hinauf zum Berg,
Nimmst du dir für's Verwöhnen Zeit,
trägt er dich noch viele Meilen weit.

Wir freuen uns auf Sie
Rosmarie Gabriel Fuss und Handpflege
Margrit Rüeeggger Gel-Nägel und Manicure

Marianne Karrer-Domon, Hegiweg 17, 5024 Küttigen, Telefon 062 827 39 11

eigen Art
die Haarphilosophie
für stilvolles Haar

Schlüssel-STEFFEN

Sicherheit - Service



Bruno Steffen
Neue Stockstrasse 32
Postfach
5022 Rombach

Natel 079 321 72 36
Telefon 062 827 27 09
Telefax 062 827 27 24
info@schluessel-steffen.ch

schnell speditiv



s'blaue Aug

Es chüehls Bier und en Heimsieg vom SCB.
Meh dezue säge müessmer a dere Stell glaub ne!
Völlig harmlos hed de Obe also gstartet.
Acht Speuzer wo uf ihre Bus händ gwartet.
„Hey ihr scheiss YB Fans hauet ab!
Das esch Aarau! - Das esch eusi Stadt!“
Die zwei Gstalte schiine vo de Szene Aarau zsii
All ihri Chleider und dLogos wiise do druf hii.
Doch was wänd sie met ihrem Gebrüll beabsichtige?
„Hey mer send SCB ned YB Fans!“ - Wämer sie beschwichtige.
Mer probiere sowiits nur goht sie zignoriere.
Also düemer eus eher uf eusi Natels konzentriere.
Das wird vom einte leider zemli missverstande,
well er meint jetzt wird er mit'me Filmlü uf Youtube lande.
Um dFraue vor dene „Ultras“ zschütze,
aber natürlü ohni Gwalt zbenütze.
Getrout sech öpper us eusne Reihe mol was zsäge.
Doch genau das chund dene zweine grad so gläge.
Während de einti „Ultra“ nur so grinset, holt de ander us.
Zack und do escher eusem Kolleg au scho e Schlag vorus.
Trotz dem riese Schock weisser grad wie reagiere.
Er rännt devo, um ned grad nomol eis zkassiere.
Gott sei Dank hege die 2 Aarauer kei wiit're Groll.
Sie ziehd ab in Richtig Innerstadt – Ach wie wundervoll!
En Spitalbsuech und es paar Stunde spöter chönemer alli wede Lache.
Natürlü hämers eus ned loh neh en Azeig gäge „Unbekannt“ go mache.
Au wenn am nögschte Tag scho fasch wede alles vergässe esch,
So esch för euse Kolleg die Gschicht no längers ned vom Tesch.
Denn be jedem Blick i Spiegel chundem ufs neue s'Graue
Well öppis esch no sehr düütlech zgseh: sis schöne Aug, sis Blaue!:-)
Doch s'chund no besser met sim Aug und das esch jetzt ned gloge
Es hed ir Folgewuche no velli anderer Farbe agnoh – wie en Rägeboge!:-)

Überwachungskamera



1. August-Fiir

1. Augustfiir im Schützenhuus AG esch gar nüt gfreuts
keis Fürwärk keis Höhefüür de Gmeindrot de reuts
Bis jetzt händ das privati Spänder finanziert
Das esch im Gmeindrot egal und esch ned intressiert
So es Truurspiel müend er im 2015 nöm organisiere
Düend lieber versprochnig Begägnigsplatz
im Gmeindhuus investiere

Osknarr Konzept 2015

Werde auch du Osknarr Preisträger...

Wer kann den Osknarr gewinnen?

- Gastronomie Speuz
- Guggen/ Umzuggruppen
- Aus Speuz
- In Speuz aufgewachsen
- Gewerbe Speuz
- Persönlichkeiten
- In Speuzer Verein
- Heimatort Speuz

Wie kann ich Osknarrgewinner werden?

Fasnachtsverrückte Menschen beleben ein einmaliges Fasnachtsdorf. Sei...

- kreativ
- revolutionär
- bewahre die Tradition
- innovativ
- leiste Aussergewöhnliches

Lasse Speuzer staunen und...

werde Speuzer Fasnächtler des Jahres

Wie kann ich nominiert werden?

Nominationen können bis zum Fasnachts Sonntag des Fasnachtsjahres schriftlich oder per E-Mail gesendet werden an:

FAKO Speuz

Speuzer Fasnächtler des Jahres

Postfach 99

5015 Erlinsbach SO

info@speuzer-fasnacht.ch

Die Jury

- FAKO Speuz
- FAKO RAT
- Letzjährige/r Osknarr Preisträger
- Vertreter aus der Bevölkerung

Den Gewinnern....

- Den Gewinnern gebührt die Ehre diesen Pokal für ein Jahr zu erhalten....
- Den Gewinnern steht es zu, sich mit einem persönlichen Text in der kommenden Fasnachtszeitung an die Bevölkerung zu wenden...
- Den Gewinnern blüht eine Beizen Überraschung... Speuzer Fasnächtler des Jahres.

2. Prämierung Dienstag 17. Februar 2015

Festzelt Dorfplatz



easy
dance
die kleine aber feine Tanzschule

Doris Sager
Tanzlehrerin

easydance
Telefon 079 508 60 55

doris.sager@easydance.ch
www.easydance.ch

Festgelände



Start Umzug beim Rössli



Chuestall-Bar
FAKO

Josef-Reinhardstrasse

Freihof

Jöggigässli

Andy's Place

Erzbachstrasse

Trotte

Trottengasse

Aarauerstrasse

Bar-wagen



Post Postomat

Rest. Löwen
Lion's Bar

FESTZELT BAR

WC

WC

P

Kirche

Dorfplatz

P

Bläuen

Bitte benutzen Sie die öffentlichen Verkehrsmittel.

Plaketteninfo

Liebe Speuzerinnen und Speuzer
Liebe Fasnächtlerinnen und Fasnächtler

„Speuz fährt i“ so lautet das Motto der Speuzer Fasnacht 2015.

Das Speuzer Fasnachtskomitee ist stolz und freut sich, Ihnen das gelungene fasnächtliche Schmuckstück, die „Plakette 2015“ bereits heute in vier Ausführungen präsentieren zu können.

Zeigen Sie Herz und bezeugen Sie ihre Solidarität mit der Speuzer Fasnacht, indem Sie die wertvollen Aktivitäten der Speuzer Fasnacht unterstützen. Schmücken Sie sich, Ihre Familie, Freunde und Kunden mit einer wunderschönen Plakette. Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag, um Brauchtum und die schöne Traditionen im Erzbachtal zu pflegen. Freuen wir uns zusammen auf eine unvergessliche, fantasievolle, farbenprächtige und friedliche Fasnacht 2015.

Bis dahin wünschen wir Ihnen eine wunderschöne Vorfasnachtszeit.

Ihr Fasnachtskomitee Speuz



S'Plakette-Sujet stammt vom Oli Maier



Eine Speuzer Fasnachts-Plakette für jeden Geschmack und für jedes Bedürfnis:

Ein edles, echt vergoldetes und feines Schmuckstück ist der neue auflagenlimitierte und nummerierte Goldpin. Er ist klein und daher ideal für das tragen an feinen Kleidern. Erstklassig in der Verarbeitung und Design, ist er ein Sammlerobjekt von bleibendem Wert. Sie signalisieren mit dem Tragen dieser Preziose Ihre Wertschätzung und Begeisterung für den grössten Speuzer Volksanlass. Fr. 100.00 / Stück
Mit dem Goldpin haben Sie an allen drei Fasnachtstagen freien Eintritt ins Festzelt und am Umzug. Zu dem offerieren wir Ihnen am Schmudo einen Apéro.

Sie mögen den Klassiker unter den Fasnachtsplaketten? Dann ist die Goldplakette Ihr Favorit für die Fasnachtszeit! Sie ist in hochwertiger Qualität verarbeitet, auflagenlimitiert und nummeriert. Somit ist die Goldplakette der ideale Alltagsbegleiter. Fr. 40.00 / Stück
Mit der Goldplakette haben Sie am schmutzigen Donnerstag freien Eintritt ins Festzelt und am Umzug.

Die Kupferplakette, preiswert und leicht, ist die ideale Plakette für die Jacke und den Mantel im Alltag. Mit dem Kauf dieser Plakette tragen Sie einen wertvollen Beitrag zu Erhaltung des Speuzer Fasnachtsumzuges bei. Fr. 7.00 / Stück

Die Kupferplakette ist obligatorisch für den Umzug am Fasnachtssonntag

Die Kinderplakette für unsere kleinsten Besucher gibt es in bunten Farben. Fr. 3.00 / Stück

Auskünfte und Bestellung Plaketten: info@speuzer-fasnacht.ch

Jagd uf d'Resort-Verteilig

Halali hett's gheisse - i de Wälder vo Speuz
Zwöi Reh händ'si gschosse - met emene Gmeihrot vo Speuz.
Er hett zom erschte Mol trebe – eigentli ganz flott
Vor em Aser aber müesse - hei em gstreckte Galopp.
Spöoter esch met de erfahrene - Fүүrwehrtrieber
No en andre Gmeihrot - iigfahre go triebe.
I säge ned wer - aber er chonnt emmer bald
Seigs met em BMW - oder als Trieber im Wald.
Be emm hett's de gräblet - met sächs tote Reh
De G'meihrot hett Talent – wie sösch nieneme.
Zom Aser händ Trieber – g'ässe wie d'Förschte
Fleisch vom Säuli ond Wy - das esch doch s'Gröschte.
S'Ressort Jagd, das g'hört aber- am Neue wiet gsehch
De met em BMW - hett de Fredhof onder sech.
Dehei hett's beim Erschte gee - nor Ravioli us de Böchs
Die Ressort-Verteilig- esch zömpftig för d'Föchs.



Jägermeister Hochwürden

Glossar Jägersprache

- Treibjagd = Bewegungsjagd
- Aser = Mittag- oder Abendessen
- Fүүrwehrtrieber = einheimische und sehr erfahrene Treiber, die ganz früher, als sie noch jung waren, einmal zur Feuerwehr gehörten

Achtung äs Naturwonder

Im Haumesser esch en Park entstande
met köpfte, blutte Bäum. Nei ned dor`nä Storm.
E Maa hät met dä Motorsagi i schwindelerregender Höchi em
Bsitzer sini originelle Ideeä durefüert.
Jetzt esch d'Frog, esch's echt en zytgmässi Kunst oder getz
begoscht en Affepark?
oder send's öppä Marterpfähl för di böse Geister???
Meini, Mei.,Mei, Mei.....



Evelyne und Hans-Ulrich Aebi
Aarauerstrasse 24

5018 Erlinsbach
Tel. 062 844 11 88



Programm 2015

DO 12. FEBRUAR

Untermotto: Speuz fährt i anno 1920

- 5.00 **Chesslete Start: Restaurant Kreuz**
Treffpunkt anschliessend Festzelt Dorfplatz
mit Gratis-Mehlsuppe, Brot und Tee

- 14.00 **Strassenfasnacht für Klein und Gross**
Rund um den Dorfplatz, buntes Maskentreiben
Festbetrieb im Festzelt

- 14.00 **Trotte Ranch Fiesta**
Es wird G'sunge & Musiziert

- 19.00 **Eröffnungsparty Wonderland im Löwen**
Restaurant 09.00h / LionsBar 19.00h Party mit
DJ's und Guggen

- 19.00 **Beizenfasnacht im Freihof**

- 19.30 **Offizielle Eröffnung Speuzer Fasnacht
(Dorfplatz Speuz)**
Anschliessend Showkonzert der
Erzbachgugge Speuz (Dorfplatz Speuz)

- 19.30 **Wanted die Trotte Ranch**
Gesucht wird originelles Wild Western Sujet

- 20.00 **Dorf-Fasnacht und Maskenball**
Mit Prämierung im Festzelt
Div. Guggen
Live DJ im Festzelt

- 20.00 **Beizen-Fasnacht**
siehe Beizenprogramm

- 24.00 **Maskenprämierung**
Im Festzelt

- Zeltschliessung: 2.00 Uhr**

Abfahrtszeiten Nachtbus **Nachtwelle** N21
Freitag- und Samstagnacht
01.54 und 3.19 ab Dorfplatz Erlinsbach
Einsteigen in Richtung Oberdorf

FR 13. FEBRUAR

- 18.00 **Schnitzelbank-Obe in der Trotte**
met Galgenschmaus

- 19.00 **SNOW'N' Roll Tiki-Bash**
Drink and Dance the Cold Away!
Festzelt Dorfplatz

- 19.00 **Hotschenball der 3te in der Lion's Bar**
Ab 21.00 Uhr Karaokepremiere
Prämierung der Besten wobei der Spass-Faktor
zu oberst steht
Restaurant 09.00h / LionsBar 19.00h

SA 14. FEBRUAR

Untermotto: Speuz hält im 1980

- 19.00 **Der Zug fährt im Lion's ein (Lion's Bar)**
Erlebe dein Wunder im Wonderland mit DJ
und Guggen im Dreiviertelakt

- 19.00 **Beizenfasnacht im Freihof**

- 19.30 **Showkonzert der Speuzer Schränzer**
Dorfplatz Speuz

- 19.30 **Bonanza-Party in der Trotte**
Tanz ond Unterhaltig met em
„Stritti“ Vollblutt Musiker

- 20.00 **Dorf-Fasnacht mit Maskenball
(ohne Prämierung)**
Div. Guggen aus nah und fern
Liveband: Jukesox

- 20.00 **Beizen-Fasnacht**
siehe Beizenprogramm

- Zeltschliessung: 3.00 Uhr**

Vorverkauf Tickets für Samstagabend:
Chäslaub, Andy's Place, Denner Satellit, Post oder
beim Fako Speuz

SO 15. FEBRUAR

- 10.00 **Ausblick auf den Umzug im Restaurant Löwen**
Speuzerbraten s'Wunder mit Umzugsausblick
-
- 11.30 **Verpflegung im Trotte Saloon**
Chili con Carne us em Chessi
-
- 12.00 **Chuestall-Bar**
Stimmet euch för de Umzog i.
-
- 12.00 **Leckeres Umzugsmenue im Freihof**
-
- 14.00 **Umzug**
Mit spannenden Sujets und akkustischer Unterstützung von Schweizer Guggen
Plakette obligatorisch!
-
- 15.30 **Showkonzert aller Guggen und Festbetrieb**
Dorfplatz Speuz
-
- 15.30 **Lucky Luke in der Trotte**
Met em Musiker „Stritti“
-
- 17.30 **Konzerteinlage aller Speuzer Guggen**
-
- 18.00 **Showkonzert der Tambouren Speuz**
Im Festzelt
Anschliessend DJ Randy Andy
-
- 18.00 **Feen Party in der Lions Bar**
Zeltschliessung: 24.00 Uhr

DI 17. FEBRUAR

Untermotto: Speuz fährt ins 2050

- 14.00 **Kindermaskenball**
Mit Maskenprämierung im Festzelt
Attraktionen und Überraschungen für Kinder
-
- 19.00 **Wonderland explosiv bis open end in der Lions Bar**
Restaurant 09.00h / LionsBar 19.00h
-
- 19.00 **Beizenfasnacht im Freihof**
-
- 20.00 **Schnitzelbank Obe in der Trotte**
met Galgenschmaus
-
- 20.00 **Abschlusszeremonie**
im geheizten Festzelt auf dem Dorfplatz
Übergabe des Osknarr (Achtung neues Konzept beachten)
-
- 20.00 **Dorf-Fasnacht und Maskenball**
mit Prämierung im Festzelt
Div. Guggen
Liveband: Jukesox
-
- 20.00 **Beizen-Fasnacht**
siehe Beizenprogramm
-
- 22.30 **Achtung die Indianer kommen zur Uslompete i de Trotte**
Met Gugge-Musig
-
- 24.00 **Maskenprämierung**
im Festzelt

Zeltschliessung: 2.00 Uhr

Bequem zum Umzug
Benützen Sie den öffentlichen Verkehr
Ihre AAR bus+bahn

AAR bus+bahn – Postfach 4331 – 5001 Aarau – Tel. 062 832 83 00

TICKET SF20F515SA14FEB
www.speuzer-fasnacht.ch

Samstag, 14. Februar 15

Einlass: 19.30 Uhr, Beginn: 20.00 Uhr. Eintritt ab 16 Jahren (Ausweiskontrolle)
Ticketpreis: Fr. 20.– inkl. Gebühren
Ticket muss am Samstag an der Abendkasse abgegeben werden. Abendkasse Fr. 25.– (unmaskiert).
Vollmaskierte erhalten an der Abendkasse eine Getränkekarte im Wert von Fr. 10.–.
Rücknahme der Karten nur bei Absage oder Verlegung durch den Veranstalter.

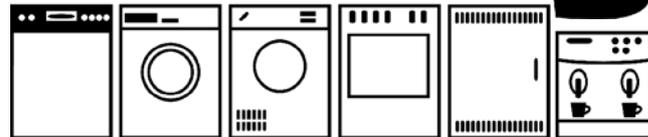
Coiffure Petra

Damen und Herren

Kilbigstrasse 30
5018 Erlinsbach
Telefon 062 844 28 10

REPARATUREN | VERKAUF
aller Marken

HERZOG



Haushaltgeräte/Kaffeemaschinen

Erlinsbach SO • 062 844 48 15

WEHRLI'S



Die grosse Weinfamilie.



Aus dem Aargau.



Wehrli's Weinbau, 5024 Küttigen, 062 827 22 75,

info@wehrli-weinbau.ch, wehrli-weinbau.ch

Montag + Freitag 0800-1200 / 1600-1900, Samstag 0800-1200 oder Tel. Vereinbarung

D'Erzbachgugge

D'EBG esch ufe Sommer-Usflog,
Ziel: Mettmenstetten Kanton Züri, ned Zog.
Jump-In het d'Attraktion gheisse,
Sech met Ski ond ufem Födli öbere Schanze schmeisse.
Nänäi, gföhrlech sölls ned sii,
Es chliises Sorre vom Ufprall ond den eschs verbii.
De Ufprall ufem Wasser duet wörklech ned so weh,
Wen mers aber ned öber dSchanze schafft om so meh..
Nach zwoi Stond eschs fertig metem Vergnüege,
Au die wo nonig gnueg händ müend sech füege.
Zom Abloss het de Präsi zom Brötle iglade i sin Garte,
En gmüetliche Obe bevor mer wede met de Probe starte.
En Woche spöter eschs den allne klar,
Met de Instrumänt bringe mer eus ned so in Gfahr.

Die muetige Schanzespringer



Wenn sich am Montagabend die Männer im Gemeindehaus treffen geht es nicht um grosse Entscheidungen sondern um grossen Lärm. Seit 1970 tonangebend und immer noch voller Tatendrang. Wir kommen auf Wikingerschiffen, mit dem gelben U Boot, im Käfig wie die Affen, auf Mofas als Jungspunde oder mit einem fahrbaren Zylinder Jahr für Jahr angeritten. Die Speuzer Schränzer sind jetzt schon 45 Jahre alt aber noch keinen Tag müde. Jedes Jahr ein neues Moto, neues Kostüm, neuen Untersatz und mit neuen Stücken. Jahr für Jahr entzücken wir dieses Tal der 2 Gemeinden, das sich 1-mal im Jahr in Speuz umbenennt. Angefangen ganz klein hat sich das Fasnachtsfieber im Dorf festgesetzt. Die Schränzer als Guggenmusik sind in der Vorfasnacht in der ganzen Schweiz unterwegs aber nirgends ist es so verrückt und schön wie im eigenen Dorf.

Das war vor 35 Jahren auch der Grund wieder einen Umzug durchzuführen. Wir bestehen im Moment aus 34 aktiven Schränzern. Jeder Mann kann ein Schränzer werden und wir haben noch ein paar Plätze im Probelokal frei. Unter der Leitung vom Musikus Gäbu Baumann und dem Präsident Christoph Urech gehen wir in die 45 Saison. Die Fasnacht in Speuz hat sich seit 1970 entwickelt, sie ist etwas geworden, ein Teil unserer Kultur. Die Speuzer Schränzer haben sich ebenso weiter entwickelt, sie sind etwas geworden, zum Teil Träger eines Kulturgutes. Unser Engagement hat sich zum Beispiel auch bei der 2. Sommerwende gezeigt, rundum sehr zufriedene

Gesichter auch bei den Nichtfasnachtlern. Wir werden auch dieses Jahr entzücken und dies hoffentlich auch noch die nächsten 45 Jahre. Und zum Schluss, wie es sich gehört, singen wir Humba humba tätärää...



www.speuz.ch



www.megura.ch

Für besondere
Momente!



WEBER OFENBAU
Ofenbau und Plattenarbeiten für Sie

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Weber Ofenbau AG www.weberofenbau.ch
Ausstellung | Pulverhausweg 13 | 5033 Buchs | Tel. 062 844 22 43

Damen & Herren

COIFFEUR BON SCHUR

Dorfplatz 14
5015 Erlinsbach SO
062 844 14 02 - www.coiffeur-bonschur.ch

Es freut sich das BON SCHUR-Team

För's Velo!

Good Sport GmbH
Dorfplatz 2
5015 Erlinsbach
www.goodsport.ch

Do, 12.02.15
WonderLand DJ Bernadette und DJ Sid
aus Speuz mit den weltbesten Guggen
Rest. ab 09:00h / Lions Bar ab 19:00h

Fr. 13.02.15 Hotschenball der 3.te mit
Karaokepremiere ab 21.00h
Rest. von 09:00h-18:00h / Lions Bar ab 19:00h

Sa. 14.02.15 Erlebe dein Wunder mit Guggen und DJ
Rest. ab 09:00h / Lions Bar ab 19:00h

So. 15.02.15 Speuzerbraten sWunder mit Umzugsausblick
Rest. ab 10:00h / Lions Bar ab 19:00h

Di. 17.02.15 Wonderland explosiv...bis open End...

Gasthof Löwen

Lion's Bar

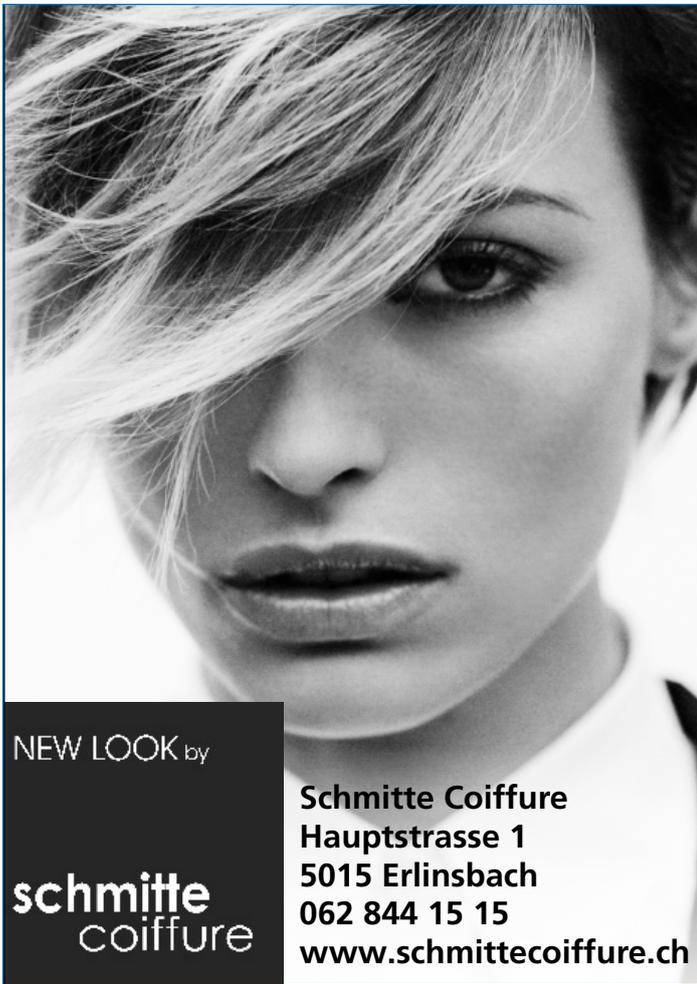
Wonderland

Gösgerstr. 1
062 8443245
www.erlinsbacher-loewen.ch



...eifach zäme glatt ha...!





NEW LOOK by

schmitte
coiffure

Schmitte Coiffure
Hauptstrasse 1
5015 Erlinsbach
062 844 15 15
www.schmittecoiffure.ch



Sylvia Bachmann

5018 Erlinsbach Phone 062 844 34 54

Öffnungszeiten
Montag - Samstag
7.30h-11.45h/14.00h-18.30h
Mittwoch und Samstag
Nachmittags geschlossen



CHREGU GERÜSTE

**Probleme mit der Höhe?
Wir haben die Lösung!**

Christian Obrist
Dutschmis, Postfach 52
5503 Schafisheim
chregu-gerueste@gmx.ch
Fax 062 891 85 68

079 255 00 16



Heiz *schriften.ch*

Fahrzeugbeschriftungen

Digitaldruck

Schriften

Schilder

Lichtreklamen

FAKO-Reise 2014

Die Reise ans Ende des Verstandes... für die meisten nur ein kleiner Tripp.

Es schien eine wasserreiche Reise zu werden. Das gemeinsame Mittagessen sowie die anschliessende Fahrt mit dem AAR Bus zum Hauptbahnhof fielen ins Wasser. Irgendwie passte das zu unserem Outlook „Shorts und Bademantel“. Begleitet vom attraktiven Calanda Trolley trafen wir uns auf dem Platz der himmlischen Wolke. Als letzter trabte Willi Tell in seiner historischen Kleidung mit original „Swissness Shoes“ und seiner armen Brust ein. Ungewohnt pünktlich fuhren wir um 14.33 Uhr in Richtung GC am See los. Der Tross hatte -wie der verantwortliche Reisebegleiter - keine Ahnung, wohin die Reise ging. Obwohl die Zuwanderungsinitiative noch in weiter Ferne lag, strömten Massen von traditionell verkleideten Individuen mit uns in Richtung Chur. In Landquart versuchten wir die unheimliche und hochbetagte Meute los zu werden. Beim nächsten Halt im Landwassertal, war das Glück auf unserer Seite, der Tross verliess den Zug in Richtung Davos Zentrum, während wir den Vereina durchfuhren. Unsere Befürchtungen trafen ein: Das Eidgenössische Jodlerfest fand ohne uns statt.

In der modernen Jugendherberge nahe beim Bahnhof Scuol-Tarasp quartierten wir uns in einer Luxussuite ein. Nach einer kleinen Verschnaufpause zwang uns der Guide, ausgehungert und ausgetrocknet, in seinen Touristenbus. Der Fahrer fuhr im berühmten Bündnerischen Fahrstil nach Tschlin. Hier oben nahe dem Himmel erwartete uns niemand. Getrieben von den ersten Regentropfen versuchten wir im Restaurant Kontakt mit dem Wirtepaar zu knüpfen

Nach einigen Stangen brachen wir auf in Richtung Bierbrauerei „Bieraria Tschlin“. Sie legt grossen Wert auf folgende Leitsätze:

«Tschliner Bier kommt aus Tschlin.»

«Tschliner machen Tschliner Bier.»

FAKO Speuz meint dazu: «Tschliner sollten es auch selber trinken»

Der Braumeister aus Köln weilte zuhause und drückte den Franzosen gegen den zukünftigen Weltmeister die Daumen. Seine Notizen über die Vorzüge der hauseigenen Getränke übermittelte uns die Brauerei- Sekretärin. Es machte der Anschein, dass nicht mal sie selber wusste, was sie uns da erzählte.

Erschlagen von so viel Wissen ging es dann endlich zum nächtlichen Mahl in das kleine, aber feine Hotel Macun. Typische Tschliner Spezialitäten wurden mit rotem Rebensaft vermischt.

Talwärts fahrend geriet Gruftie in Panik, er vermisste sein Beauty Case. Beni klärte die Angelegenheit telefonisch mit dem Wirt. Dieser wollte am nächsten Tag die Tasche in die Herberge bringen. Leicht beruhigt schlief Gruftie im Bus ein.

Im Quartier angekommen präsentierte der allseits beliebte Beni unserem Oldie sein Beautycase, das dieser im Wirtshaus vergessen hatte. Beschwingt stürzten sich die jugendlichen Teilnehmer ins Tarasper Nachtleben, während sich Gruftie zur KUKI-DENT Party absetzte.

Am nächsten Morgen nahm jeder auf seine Weise Nahrungsbestandteile zu sich. Das am Vortag herrschende Chaos setzte sich auch nach dem Frühstück fort. Das OK führte uns lustlos in ein Gebäude, wo wir in körpergrosse Gummis gezwungen wurden, zur weiteren Ausrüstung stellte frau uns noch zwei Gummiboote zur Verfügung. Der neuseeländische Guide fuhr uns zum Oberlauf des Inns im äussersten Osten der Schweiz.

Graue Wolken und herbstliche, einstellige Temperaturen liessen die Stimmung auf den Nullpunkt steigen. Wassertechnisch bewältigten wir die abwechslungsreichsten Flussabschnitte der Schweiz, zwischendurch huschte dem Einzelnen ein Lächeln durch die Gesichtszüge. Der maskuline Teil des Fasnachtskomitees sprang zum Abschluss der Bootsfahrt heroisch ins erfrischende Innwasser. Mutter Natur zeigte den Herren der Schöpfung, wie schnell sechs Grad warmes Wasser den Neoprenanzug durchdringen können.

Die unterkühlte und demoralisierte Gesellschaft steuerte zielstrebig und hungrig eine lokale Futterstelle an. Damit war die Aufgabe des ein köpfigen OK's beendet... DANKE ROMAN

Nach der Füllung der Verdauungsorgane fragte sich die Gruppe „Was nun?“

Gian und Giachen wussten Rat: Das Ganzjahreserlebnis im Bogn Engiadina mit Gesundheits- und Erlebnisbad, Saunalandschaft, Römisch-Irischem Bad für ganzheitliches Wohlbefinden:

Nach der Entrichtung des horrenden Eintrittspreises suhlten sich Einige in kochendem Bergwasser, Andere entdeckten die gemischte, kleiderlose Sauna. Nur einer langweilte sich nach 29 Minuten Wellness und sehnte sich nach einer neuen Herausforderung. Weissbier und Fussball WM zogen ihn in die Bar MundArt. Als der Rest der Gruppe ihn am Abend traf, lag er uneinholbar im Koma bzw Bett.

Die folgende Nacht war Dezibel mässig gleichwertig wie die erste. Im Stundenrhythmus trafen die Bewohner der Lodge ein.

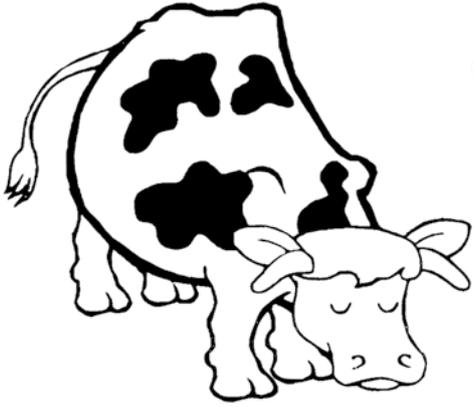
Am Sonntagmorgen liess ein Blick in die Gesichter der Schlafenden erahnen, wieviel die plastische Chirurgie erreichen kann. Das gemütliche Morgenessen wurde durch die Ansage unterbrochen „Abfahrt in 10 Minuten“.

Die im Wachkoma befindlichen Damen packten in Alarmbereitschaft ihre 30 Kilo schweren Rollkoffer.

Geschafft, bei Abfahrt sassen alle sechs, sorry sieben, TeilnehmerInnen im Zug nach Speuz. Dieser Wochenendausflug fand seinen stimmungsvollen Abschluss im Restaurant Waage oder Barmel. Hier enden die Erinnerungen des Protokollführers...



Wie wär's mit dem Emmental oder Ferien in Portugal?



Hauptstrasse 2 • CH-5015 Erlinsbach SO
Telefon 062 844 32 32
www.reiseshop-erlinsbach.ch

malen • spritzen • gipsen • tapezieren • lackieren • veredeln • farbenverkauf

OERTLI

 Farben- und Malergeschäft

Der richtige Partner für sämtliche Malerarbeiten!

Oertli GmbH • Erzbachstrasse 2a • 5018 Erlinsbach
Fon 062 844 15 12 • Fax 062 844 41 03 • www.oertli-gmbh.ch

malen • spritzen • gipsen • tapezieren • lackieren • veredeln • farbenverkauf



Damit Narren Freiheiten haben.

Regionaldirektion Olten
Telefon 062 286 64 64
www.securitas.ch

 **SECURITAS**

Fasnachtsbeizenprogramm



RESTAURANT ZUR
TROTTE
ERLINSBACH

PIA AMREIN
TROTTEWEG 1
5018 ERLINSBACH
FON 062 844 15 14
FAX 062 844 50 08

Dää spezielli Träffpunkt i de Fasnachtszyt
esch bi de Cowgirls & Cowboys i de Trotte
Ranch. Cowgirls & Cowboys wönschet allne
e rüüüüdig schöni Fasnacht.
Um's heigo mach der keini Sorge de
Cowboy-Peter tuet di guet versorge.
esch i de Ski-Hütte im Trotte Rank !!!



Lion's Bar

Gasthof Löwen

Der Löwen wird in ein Wonderland
umgewandelt. Party mit DJ's und den
weltbesten Guggen.
Vom Donnerstag bis Sonntag wird gepowert
Fasnacht Montag nur rummgelauert,
damit am Dienstag wir fröhlich locken,
bis alle Leute im Löwen hocken

*Restaurant
Freihof*

Wie all Jahr esch de Freihof au debi,
und ladt alli Fasnächtler i.
Met guetem z'Trinke und feinem Ässe
wersch die Fasnacht im Freihof ned
vergässe



Barwagen
Team Erlinsbach

...wieder an der Speuzer Fasnacht 2015
nach dem Motto: Alles geili Sieche
„Eis hämmer scho emmer gno!“
wir sorgen für: Party-Musik, feine Grilladen,
diverse Drink's und „heisse“ Bedienung

Infos unter: www.barwagenteam.ch

FAKO ★ **SPEUZ**

Bim Chilbig gits am Sunntig en feini Wurscht
und au was gäg de Durscht.
Bier, Wii und Mineral
Verpflege chasch dich jetzt fascht überall
D`Chuestall-Bar isch wunderbar
Do chasch de Umzug gniesse sonderbar
Am Sunntig ab der 12i isch sie offe
Do weimer doch uf viel Bsucher hoffe!

Nachttresor unter Alarm

Wennt nachem Tornerobe gosch go Gäld inerüere,
dörsch de Nachttresor ned berüehre.
Au wenn du sälber nüt duesch tschegge,
luegt d'Polizei scho om de Egge.
De Bankdiräkter holes usem Bett
Obwohl er am Morge am 2 lieber legge wett.
Zäme händ si enne ond osse gsuecht,
ond debi heftig gfluecht.
Dank neuschter Technik
hetmer de Alarmgäber nach 1.5h erlickt.
Gseh händ sis de uf de Kamera,
dass die Torner nor das Gäld uf de Bank wänd la.

Einsatz 117



Dessert

Es war ein mal ein Dessert,
gedacht zum Verzehr.
Doch so weit sollte es nicht kommen,
die Schwerekraft hat gewonnen.
Getragen auf Händen,
gescheitert am Geschick des Präsidenten.
Alle freuten sich auf den Lebkuchen,
nun muss man ihn jedoch am Boden suchen.
Jeder nach einem Stück strebte,
welches nicht am Boden klebte.
Und die Moral von dem Geschähen,
Lebkuchen knirsch zwischen den Zähnen.

fettig



... baut

Wir sind Erbauer aller Dimensionen: Wir sind Um-, Hoch- und Tiefbauer mit qualifizierter Leistung und stolzer Termintreue. Unsere Krane prägen den Horizont, unsere Bauten den Dorfkern, das Stadtbild als auch die Umgebung und unsere Versorgungsleitungen Ihren Komfort. Wir sind aber auch aufmerksame Lehrmeister und bilden fähigen Nachwuchs aus. In der MERZ AG finden alle ihren Meister!

Merz AG Bauunternehmung, Giebelweg 12, 5024 Küttigen
T 062 839 8040, F 062 839 8045, E-Mail info@merz-ag.ch
www.merz-ag.ch

Eintrittskonzept Speuzer Fasnacht

Kindermaskenball Schmudo

Unmaskiert/Maskiert Freier Eintritt



Schmudo

Goldpin Freier Eintritt
Goldplakette Freier Eintritt
Maskiert Freier Eintritt
Unmaskiert Freiwählbarer Eintrittsbetrag



Fasnachtssamstag

Goldpin Freier Eintritt
Vorverkauf unmaskiert Fr. 20.–
Vorverkauf maskiert Fr. 20.– (inkl. Fr. 10.– Getränkebon an Abendkasse)
Abendkasse unmaskiert Fr. 25.–
Abendkasse maskiert Fr. 15.–

Umzug

Goldpin Freier Eintritt
Goldplakette Freier Eintritt
Plakette Fr. 7.– für alle obligatorisch



EINTRITTSKONTROLLE

Beim Eingang wird eine ID Kontrolle durch den Sicherheitsdienst vorgenommen. Jeder Besucher der Speuzer Fasnacht muss einen gültigen Ausweis bei sich tragen und diesen auf Verlangen dem Sicherheitspersonal zeigen. Die Masken im Gesicht, müssen dazu abgenommen werden!



Kindermaskenball Dienstag

Unmaskiert/Maskiert Freier Eintritt

Fasnachtsdienstag (Uslompete)

Goldpin Freier Eintritt
Maskiert Freier Eintritt
Unmaskiert Freiwählbarer Eintrittsbetrag

An allen Veranstaltungsabenden ist das Mindestalter 16 Jahre (ID-Kontrolle)
Maskiert = Maske oder Airbrush mit kompletter Verkleidung

Erlinsbacher Düngerverteilung

Nach jedem Oktoberfescht wachse Pflänzli guet,
wel irgend ei Speuzerin si dänge duet.
Bem Bier trenke letscht Johr no nüt debi dänkt,
am nächschte Tag imene Blüemli es neus Läbe gschänkt.
Chum d'Schöss hendere gschosse,
esch de Dönger onder de Stäge bem Schötzehuus
gflosse.
Us dere Gschecht ned vell glehrt,
het sie's da Johr ufs neue belehrt.
Nei damol eschs ned d'Stäge gsie,
de Dorfplatz hets müesse si.
Liebi Speuzer falls euchi Pflänzli sötte gedeihe,
sie wird secher gärn nachem Oktoberfescht go dröber
reihe (re)
Stiefmütterli

Schränzer-Burscht

Be de Schränzer gets ganz e flissige
Vorstands Burscht
Ufrume a de Sommerwändi get huere Durscht
Bim Wehrli am Stand blibt er nochli hocke
Es git Schnapps, das haut ne fascht us de Socke
Passiert eschs denn ufem Dorfplatz unde
Vor luter Schnapps het er de Lieferwage
nömm gfunde



Schmid
Haustechnik

● Heizung ● Sanitär ● Planung

Schmid Haustechnik SHT AG - Aaraustr.14 - 5018 Erlinsbach
062 857 57 80 - info@schmid-haustechnik.ch - www.schmid-haustechnik.ch





Schnitzelbank à la EBG



Mir send e jungi Truppe im Erzbachtal –
mit debi ade Speuzer Fasnacht zum 23. Mal.
Heisse düemer EBG,
mir stönd ii für Guggemusig, feschte und no vel meh.
Die ältischte Mitglieder, dazumal als Jugendlechi gstartet,
send hüt die wo druf luege, dass de Car au ufe Letschti wartet.

Vo Johr zu Johr sit üsere Geburt,
gömer nämlech mit üsne Instrumäntli witer furt.
Sigs uf Luzern oder Österiich –
das isch üs ganz vöellig glich!
Hauptsach es git e Schluck guete Wyy,
und bimene feine Raclette si mer au immer gärn debi.

Ey du scheene, ey du scheene, ey du scheene Schnitzelbank.

Wär jetzt aber meint mir chönd nume suuffe & frässe,
nei, mir händ natürlech de Gugge-Sound ned vergässe.
Dank üsne Lüt wo düend d'Musig arrangiere,
dörfe mir euch au das Jahr wider neuu Stückli präsentiere.
Was das wird si und wies wird töne?
Mir tüend euch als erschs a üsem Showkonzert demit verwöhne.

Letscht Saison hämmer eus als Hobbits präsentiert,
send für einisch düschter durs Dorf marschieret.
D'Reis nach Mittelerte isch jetz verbii,
was mer ächt das Jahr wärded sii?
Das wird natürlech no ned verrote –
das Gheimnis düe mir no bis am SchmuDo hortel!

Ey du scheene, ey du scheene, ey du scheene Schnitzelbank.

Jetz blibt üs eifach nume no z'säge:
Mir fröie eus uf euche Bsuech, ob bi Sunne oder Räge!
Es wird ganz sicher e bombastisch grföiti Sach,
e huufe fröhlichu Gsichter, Konfetti und vel Krach.
De gsämer üs wenn der ufem Dorfplatz sit –
d'Fasnacht 2015 wird ganz sicher de Hit!

Mir freued üs fescht und no vel meh!
Liebi Grüess, euchi EBG



SCHLÜSSFACH.CH

Mobiles Event-Schliessfach



STROMTANK.CH

Mobile Handy-Ladestation

SCHLÜSSFACH.CH GmbH

5000 Aarau

info@schluessfach.ch

www.schlüssfach.ch

Offizieller

Plaketten-Lieferant
der

Spenzer

FASNAHT

Plaketten - Medaillen - Zinnwaren

rené fmüller ag

Belchenstrasse 16 4054 Basel Tel 061/302 22 11 Fax 061/302 44 66

www.plakettenmueller.ch



frisch & kreativ,
regional sowieso

Albi von Felten, Silvana Lück & Team

CH-5015 Erlinsbach/Aarau

T. 062 857 33 33 täglich geöffnet

www.hirschen-erlinsbach.ch

ENG
HAUSTECHNIK AG

René, Beat und Andreas Eng

Neuberg 20

5018 Erlinsbach AG

Telefon: 062 844 11 89

- SANITÄR, HEIZUNGEN
- WÄRMEPUMPENANLAGEN
- ÖLFEUERUNGEN
- HAUSHALTAPPARATE
- UMBAUTEN, SANIERUNGEN
- REPARATUREN, SERVICE
- ENERGIEBERATUNGEN
- PLANUNGEN



- ▲ Festzelte
- ▲ Partyzelte
- ▲ Hochgiebelzelte
- ▲ Mobiliar
- ▲ Bühnen
- ▲ Mobile Heizungen
- ▲ Lagerhallen

RENT▲TENT

die Zeltbauer

Festhallenvermietung • Webereistrasse 37 • 5703 Seon
Telefon 062 775 30 00 • info@rentatent.ch • www.rentatent.ch

Fasnacht 2014

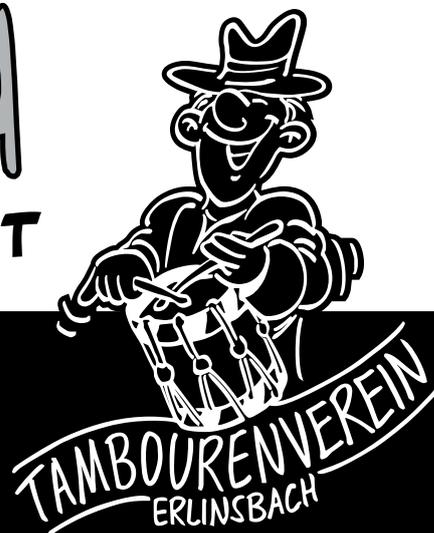
Der Schmudo hat eine alte Tradition,
doch für letztes Jahr gibt es nur Spott und Hohn.
Sie wollten mit einem neuen Konzept überraschen,
deshalb spielte die EBG bereits vor dem Urknall ihre Sachen.
Um acht Uhr ging die Schlüsselübergabe los,
doch wo waren nur alle Teilnehmenden bloss?
Die EBG und Speuzer Schränzer verdrückten sich im warmen Zelt,
nur die Tambouren da wie nicht bestellt.
Es waren die Einzigen die letztlich auf dem Dorfplatz standen
Und sich in einem Nass- und Glutregen wieder fanden.
Ein kurzer Auftritt, eine Ansprache vom FAKO und vom von Arx,
eine Stimmung auf dem Dorfplatz wie ein zugeschnürter Thorax.
Nach zehn Minuten war der Spuk wieder vorüber,
eine Fasnacht so zu beginnen es geht nicht mehr strüber!
Die alten Traditionen leben oder ein neues Konzept, welches funktioniert,
dann ist nächstes Jahr auch bestimmt niemand brüskiert.

Der Regimekritiker



DRUM-BAZAMBA

DIE SPEUZER TROMMELNACHT



DRUM-BAZAMBA - Nr. 5

Do 19. / Fr 20. & Sa 21. NOVEMBER 2015

MEHRZWECKHALLE KRETZ

ERLINSBACH AG

WWW.DRUMSHOW.CH

Reservieren sie sich dieses Wochenende bereits heute in ihrer Agenda!

Wir freuen uns schon jetzt auf ihren Besuch im November 2015

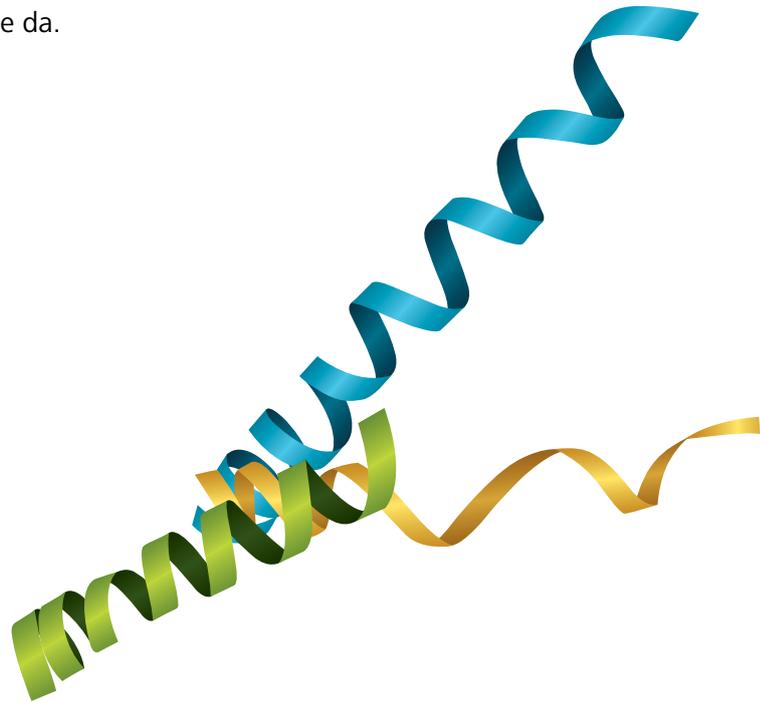
Nun wünschen wir allen eine schöne Fasnachtszeit

Ihr Tambourenverein Erlinsbach

S'Fröndschafftsschüsse zom Gnüsse

Nachem schiesse hets pressiert, do esches scho passiert.
Gnoh het sie die beide Waffe, ohni ufe Name z'gaffe.
Jetzt esch au de nögscht scho dra,
sis Gwehr em Ständer jedoch nömmе da.
Sie het zwöi i Kofferruum ipackt,
bem use fahre i de Wese igsackt.
schnäll los und hei het si dänggt,
wel för Pönkt hets keni glängt.

Scharfschötz



Stille Örtchen zum Mieten.

00-Kabinett AG, Giebelweg 12, 5024 Küttigen
Telefon 0848 008 848 | Fax 0848 008 849
E-Mail: info@00-kabinett.ch | 00-kabinett.ch

Wo und wann auch immer die Fasnacht ertönt, das Fest feiert, der Event steigt, der Markt feilscht, der Sport treibt, die Kultur lebt und der Bau sich stellt: Wenn Sie mal müssen, stehen wir bereit!

Aus der Region.

Für die Region.

**Gerald Holliger, Tomatenproduzent
aus Untertiefen**

In diesem Jahr feiert «Aus der Region. Für die Region.» in der Migros Aare sein 10-jähriges Jubiläum. Das Label zeichnet über 930 Produkte Ihrer Region aus. Die Migros garantiert damit Nähe, Frische und Wertschöpfung in der Region. Sie unterstreicht mit diesem Label das Vertrauen in Qualität und Innovationskraft der lokalen Produzentinnen und Produzenten. Ein Engagement, dem weitere erfolgreiche Jahrzehnte bevorstehen.



MIGROS
Ein **M** regionaler.

Arbeitszeugnis

5 Jahre Präsident

Vo 2009 - 2014 esch de Roman Andrist Präsident vom FAKO Speuz gsi. Us bruefleche Gründe, vor allem wäge sinere Feriesperri während de Fasnachtszyt het er sech entschede, s'Amt vom Präsident abzugeh ond sech als nöii Heruseforderig em Ressort Plakette z'widme.

I sine Johre als Präsident het de Roman vor allem met grossem Ideeriichtum glänzt ond als glehrte Verchäufer esch es ehm liecht gfalle, d'Lüüt för d'Fasnacht z'begeistere. Gärn het er sech au a de Fasnacht usführllech met Gönner ond Sponsore onderhalte.

Roman, mer danke der ganz härzlech för dini Arbet als Präsident ond mer fröie öis, dass du au witerhin i öisere Crew bliibsch!

S'FAKO



20-Johr Chenderfasnacht



D'Brigitte Bernet esch set em 1994 em FAKO met debi ond somet met Abstand s'treuste ond dienstältiste FAKO-Mitglied. I dene velne Johre het sie sech emmer aktiv a de Fasnacht beteiliget ond langi Johr als Aktuarin versuecht, de Überbleck über d'FAKO-Finanze z'bewahre ond die sümige Mitglieder a eri Rächeschaftspflichte z'erinnere. Vor es paar Johr het sie sech denn entschede, sech of eres Lieblingsressort z'konzentriere - d'Chenderfasnachtsnacht. Met groser Liideschaft kömmeret sie sech drom, dass d'Nochwochsfasnächter am Donnstig- ond Zistignomittag voll of eri Chöschte chöme. Öb met chline Speli wie Armbrust-Schiesse ond Konfettiwüehle oder au mol met ere grosse Höpfborg - all Johr schafft sies weder, de chlinste Fasnachtsbsuecher es Lächle is Gsecht z'zaubere. Ere esch es au z'verdanke, dass en alti - scho fasch vergässeni - Tradition weder ufgnoh worde esch ond so zieht sie am SchmuDo-Nomitag jewils met de Chender im Dorf zwösche Läden ond Beize omhär, zom diversi Süessigkeite ond anderi Leckereie izsammlen.

Liebi Brigitte, mer danke der ganz härzlech för din Isatz i de letzte Johre ond fröie öis, met der das Johr dini 20. Fasnacht z'fiire!

S'FAKO

Glückliches 2014 - viel schlimmer hätt's doch kommen können

Im Rebhang werkelt Schadgetier
es hält sich schadlos am Spalier
der edlen Speuzer Trauben-Zier
reifen für den Wein die Beeren
tut der Wurm sie auch begehren
möcht er Zutritt ihm verwehren
wird der Wurm den Winzer lehren
darum wird er sich nicht scheren
vielmehr höhlen und die hehren
Früchte drin versteckt verzehren
ausen sichtbar wird er deren
Hülle nämlich nicht versehren
nur ein kleines Loch in Ehren
zeugt wer hier pflegt einzukehren
um zu fülln den leichten leeren
Magen rasch zu einem schweren
Leicht beschwipst sich zu vermehren
reizt danach um gleich in Heeren
künftig Winzers Weg zu queren
die Stimmung hebts – beim Schlauren

zum Degustieren im Quartier
hat selbst sich eingeladen hier
die Bande Vegetarier
wohl Kenner – Kulinarier
es fällt zum Opfer ihrer Gier
der Jahrgang von Zwei Null Eins Vier

s'möndli



schenker
birrer mehr als hydraulik

**Mit uns bleiben Sie in Bewegung.
Umfassend, unkompliziert und schnell.**

Schenker Hydraulik AG
Aarauerstrasse 35
5018 Erlinsbach
062 857 35 00
www.schenker-hydraulik.ch

Birrer-Hydraulik AG
Gewerbezone 31
6018 Buttisholz
041 984 10 84
www.birrer-hydraulik.ch

TeleCom Center Aarau



www.telecomcenter.ch
info@telecomcenter.ch

Bucherstrasse 34
5000 Aarau
Telefon +41 (0)62 825 16 16
Telefax +41 (0)62 825 16 17



Nyffenegger
Brennholzhandel GmbH
Aeplistrasse 22
5018 Erlinsbach
info@brennholzhandel.ch
www.brennholzhandel.ch

079 647 96 52
062 844 15 80

● Cheminéeholz

● Anfeuerholz

● Finnenlichter

Sportcenter Vogt AG



- 2 Squash-Plätze
- 2 Tennis-Aussenplätze
- 1 Tennis-Hallenplatz
- 1 Golf-Indoor-Anlage



NEU Elektronisches Reservationssystem
Tel. 062 / 285 74 44
Fax 062 / 285 75 46
www.vogtsport.ch

STV Erlinsbach

Find us on Internet
www.stverfinsbach.ch

Find us on Facebook
www.facebook.com/stverfinsbach

PARTYZELT 12x4m GÜNSTIG MIETEN

Sprüchli schriibe

Vo Jahr zu Jahr wird's schwiriger Sprüchli zfinde;
und nid öppe, wül s Wältgschehe wür schwinde.
Alltägleche Begleiter sind jets Ziit und Gält;
jo das regiert im Momänt d Wält.
Trotzdäm appelliere mir a üchi Kreativität;
und garantiere jeglich Anonymität.
Mir hoffe nöchsch Johr uf eis, zwöi Sprüchli meeh,
de loht sech d Zytig no meh gseh!

Fakoianer

Abgabetermin Zeitung 2016
mitte November 2015

café **flora**
restaurant

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag: 06:00 – 19:00 Uhr
Samstag: 08:00 – 13:00 Uhr
Sonntag: Ruhetag

«Florahof» · Bucherstrasse 30 · 5000 Aarau
Tel: 062 823 9255 Fax: 062 823 9256
www.cafe-flora.ch info@cafe-flora.ch



WIEDMER HOLZBAU

Umbauten. Neubauten. Renovationen. Innenausbau

...das gute gefühl für holz

Beat Wiedmer
Barmelhofstrasse 71
5015 Erlinsbach SO

Tel. 079 326 45 34
info@wiedmerholzbau.ch
www.wiedmerholzbau.ch

Kostümverleih



**FASNACHT
Party
Silvester**

Beatrice Wittwer
Hauptstrasse 90, 5015 Erlinsbach SO
Tel. 062 844 15 78 oder Tel. 062 844 18 62



Sicherheits-Konzepte Feuerschutz Leitsysteme

Frega Feuerschutz AG



frega.....

8807 Freienbach
5502 Hunzenschwil

www.frega.ch
079 636 02 02

Uns kann nichts widerstehen.

Stahl und Glas bringen wir auf Ihre Bedürfnisse in Form und passen es bei Ihnen vor Ort an.

Hart wie Stahl auftreten kann jeder. Für Ihre kleineren und grösseren Projekte sollten Sie sich jedoch auf einen kompetenten Partner verlassen, auf den Sie langfristig bauen können.



Grobes vom Feinsten.



**DÄTWYLER
SCHLOSSEREI**

Metallbau Stahlbau Montagen

Industriestrasse 9 CH-5015 Erlinsbach SO
T +41 62 857 57 67 F +41 62 857 57 60
info@daetwyler-schlosserei.ch

Eggnauer PRODUCTIONS

Beschriftungen • Textildruck • Digital Print



Wir wünschen allen
Besuchern
eine wunderschöne
Speuzer-Fasnacht 2015

www.eggnauer.ch • 5012 Schönenwerd • Tel. 062 849 57 77

Umzugsaufstellung 2015

Nr.	Gruppe	Motto	Wagen	Gugge
1	Tambourenverein Erlinsbach	Irland	Wagen	Tambouren
2	FAKO Speuz		Wagen	
3	Sompfgugger Seengen	Weniger esch meh		Gugge
4	Spielgruppe Paradiesli	S'Paradiesli git Vollgas!		
5	Chärneschränzer Winznau	Ab i Teger		Gugge
6	Wybergschränzer Aarau	Es war einmal...		Gugge
7	FC Erlinsbach		Wagen	
8	Speuzer Schränzer		Wagen	Gugge
9	Once upon a time	Halloween em Verzog	Wagen	
10	G'Oldies	...eifach zäme glatt ha...!	Wagen	Gugge
11	Haribeau	Einheitskasse		
12	Langnase Zofingen	Kantönligeister		Gugge
13	Erzbänkler	E sone Chäs	Wagen	
14	Erzbachgugge Erlinsbach		Wagen	Gugge
15	Sfb Orte zum Leben Oberentfelden	Im und am Wasser	Wagen	
16	Ruine Geischer Läuelfingen	Joker, Why so serious?		Gugge
17	Erzbachraspler		Wagen	
18	Schpriesse Riisser Aueschtei	Auf der Alm da ist's lustig		Gugge
19	Pfadi Speuz	Wandervögu	Wagen	
20	Häfe-Gugger Brönznau	Space Cowboys		Gugge
21	Heimwehspeuzer und Skiclub Speuz	Speuzer Strandverkäufer "very good price"	Wagen	
22	Vollgashöckler Hedingen	unghür schön		Gugge
23	Speuzer Soubandi		Wagen	
24	Bibergugger Biberstein	Unter Wasser		Gugge
25	Sumpffrösche	Gripen-Power, Ueli er flügt!	Wagen	
26	Opus C Voll	Uf is Wältall		Gugge
27	Kurzentschlossene			

Aufstellung der Teilnehmer an der Poststrasse und am Ochsenweg, Erlinsbach AG. Eure Umzugsnummer ist am Strassenrand angeschrieben. Wir bitten euch alle um pünktliche Aufstellung (bis 13.30 Uhr). Dankeschön!

UMZUGSBEGINN 14.00 UHR !!

Nach dem Umzug wird allen Aktiven wiederum ein Gratis-Zvieri auf dem Dorfplatz (beim Dorfplatzzelt) offeriert. **Anschliessend findet das Showkonzert statt** (bei Regen findet das Showkonzert im Festzelt statt - laut Anweisungen des Umzugsspeakers)! Danach Auftritte der verschiedenen Guggen, Nachtessen und Tanz im geheizten Fasnachtszelt bis...!

Wir wünschen euch allen eine schöne und unvergessliche Fasnacht 2015 und viel Spass am Umzug!





Andreas Meier AG T r a n s p o r t

Fortschrittliche Technik liefert und entsorgt

Muesch en Mulde ha, lüt im Meier a!

**Abroll - & Mulden - Service
von 2 - 40 m3 Mulden**

**Ihr Entsorgungspartner
in der Region für:**

- **Hausräumungen**
- **Industrieabfälle**
- **Bauschutt**
- **Aushub**
- **und vieles mehr**

*de met de
grüne Mulde*

Dispo Nummer: 062 858 22 00



Büro:
info@andreasmeierag.ch
Hauptstrasse 34
5013 Niedergösgen

www.andreasmeier-transport.ch
info@andreasmeier-transport.ch
Telefon: 062 858 22 00